

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

BriteGuard Surface ACTIVATOR

Revzija: 26.06.2018

Broj materijalima: BO5835000

Stranica 1 od 9

ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću**1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda**

BriteGuard Surface ACTIVATOR

Dodane trgovačko ime

BO 5831000, 1000 ml

BO 5835000, 5000 ml

1.2. Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**Uporaba tvari/smjese**

Sredstvo za čišćenje

1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Naziv tvrtke:	BOHLE AG	
Adresa ulice:	Dieselstr. 10	
Grad:	D-42781 Haan	
Telefon:	+49 2129 5568-0	Telefaks: +49 2129 5568-282
e-mail:	info@bohle.de	
Osoba za kontakt:	Klaus Nehren	Telefon: +49 2129 5568-276
e-mail:	MSDS@bohle.de	
Internet:	www.bohle-group.com	
Odgovorni odjel:	Chemie	

ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti**2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese****Uredba (EZ) br. 1272/2008**

Kategorije opasnosti:

Nagrizajuće/nadražujuće za kožu: Nagriz. koža 1A

Teška ozljeda oka/nadražujuće za oko: Ozlj. oka 1

Oznaka upozorenja:

Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.

Uzrokuje teške ozljede oka.

2.2. Elementi označivanja**Uredba (EZ) br. 1272/2008****Opasne tvari koje se moraju navesti na naljepnici**

methanesulphonic acid

Sulphuric acid

Oznaka opasnosti: Opasnost**Piktogrami:****Oznake upozorenja**

H314

Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.

Oznake obavijesti

P260

Ne udisati pare/aerosol.

P280

Nositi zaštitne rukavice/zaštitno odijelo/zaštitu za oči/zaštitu za lice.

P303+P361+P353

U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom): odmah skinuti svu zagađenu odjeću. Isprati kožu vodom ili tuširanjem.

P305+P351+P338

U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

BriteGuard Surface ACTIVATOR

Revzija: 26.06.2018

Broj materijalima: BO5835000

Stranica 2 od 9

P301+P330+P331 AKO SE PROGUTA: isprati usta. NE izazivati povraćanje.
P312 U slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika.

ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima**3.2. Smjese****Opasni sastojci**

CAS-br.	Ime	Udio
	EC-br. Indeksni-br. REACH-br.	
	Razvrstavanje prema Uredbi (EZ-a) br. 1272/2008 [CLP]	
75-75-2	methanesulphonic acid	< 10 %
	200-898-6 607-145-00-4	
	Skin Corr. 1B; H314	
7664-93-9	Sulphuric acid	< 10 %
	231-639-5 016-020-00-8	
	Skin Corr. 1A; H314	

Doslovno značenje H i EUH fraze: vidi odlomak 16.

Etiketa koja se odnosi na sadržaj sukladno Uredbi (EZ) br. 648/2004
< 5 % neionski surfaktanti.

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći**4.1. Opis mjera prve pomoći****Opće napomene**

Odmah skinuti svu zagađenu odjeću.
Unesrećene ukloniti iz opasnog područja i poleći ih.

Nakon udisanja

pobrinuti se za svježi zrak.
Ako nastupi nesvjestica, ništa ne davati na usta, postaviti u stabilan bočni položaj i zatražiti savjet liječnika.
Ukoliko simptomi potraju, zovite liječnika.

Nakon dodira s kožom

Oprati s dosta vode.
Ukoliko nadražnost kože potraje, nazvati liječnika.

Nakon dodira s očima

U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati. Ukoliko simptomi potraju, zovite liječnika.

Nakon gutanja

Isprati usta. Dati da se malim gutljajima popije veća količina vode (razrjeđivanje).
NE izazivati povraćanje. Pozvati liječnika.
Ne dozvoliti da se pije sredstvo za neutralizaciju.

ODJELJAK 5.: Mjere gašenja požara**5.1. Sredstva za gašenje****Prikladna sredstva za gašenje**Ugljični dioksid (CO₂), Prah za gašenje, Prskavi mlaz vode, pjena otporna na alkohol**Neprikladna sredstva za gašenje**

Vodeni mlaz

5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

u slučaju požara mogu nastati: ugljični monoksid, Ugljični dioksid

BriteGuard Surface ACTIVATOR

Revzija: 26.06.2018

Broj materijalima: BO5835000

Stranica 3 od 9

5.3. Savjeti za gasitelje požara

U slučaju požara: Koristiti autonomni dišni aparat. U slučaju požara i/ili ekspozije ne udisati dim.

Dodatni savjeti

Kontaminiranu vodu za gašenje skupljati odvojeno, ne smije dospjeti u kanalizaciju.

ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja
6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

pobrinuti se za zadovoljavajuću ventilaciju. Nositi osobnu zaštitnu opremu.

6.2. Mjere zaštite okoliša

Ne izlijevati u kanalizaciju.

6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Ukloniti materijalima koji vežu tekućinu (pijesak, infuzorijska zemlja, vezivo za kiseline, univerzalno vezivo).

Primljeni materijal tretirati sukladno odlomku o zbrinjavanju.

6.4. Uputa na druge odjeljke

ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

ODJELJAK 13: Zbrinjavanje

ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje
7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje
Savjeti za sigurno rukovanje

Omogućiti dostatnu izmjenu zraka i/ili iscrpnu u radnim prostorijama.

Osigurati tuševе za oči i upadljivo ih označiti

Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije

Uobičajene mjere prevencije od požara.

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti
Zahtjevi za skladišni prostor i spremnike

Čuvati samo u originalnom spremniku na hladnom i dobro prozračenom mjestu.

Štititi od vrućine i direktnih sunčevih zraka.

Spremnikе nepropusno zatvoriti poslije svakog vađenja proizvoda.

Savjeti za zajedničko skladištenje

Čuvati odvojeno od hrane, pića i stočne hrane.

ne skladištiti zajedno s: alkalije (lužine)

Ostali podaci o uvjetima skladištenja

skladišna temperatura: -5°C - 40°C

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita
8.1. Nadzorni parametri
Nadzorni parametri

CAS-br.	Ime tvari	ppm	mg/m ³	vl/cm ³	Kategorija	
7664-93-9	Sumporna kiselina	-	0,05		GVI	
		-	-		KGVI	

BriteGuard Surface ACTIVATOR

Revzija: 26.06.2018

Broj materijalima: BO5835000

Stranica 4 od 9

Vrijednosti DNEL-a/DMEL-a

CAS-br.	Ime tvari		
DNEL tip	Način izloženosti	Djelovanje	Vrijednost
75-75-2	methanesulphonic acid		
Zaposlenici DNEL, dugotrajno	kožni	sistemski	19,44 mg/kg KW/dan
Potrošač DNEL, dugotrajno	kožni	sistemski	8,33 mg/kg KW/dan
Zaposlenici DNEL, dugotrajno	inhalacijski	sistemski	3,89 mg/m ³
Potrošač DNEL, dugotrajno	inhalacijski	sistemski	1,44 mg/m ³
7664-93-9	Sulphuric acid		
Zaposlenici DNEL, dugotrajno	inhalacijski	sistemski	0,05 mg/m ³

Vrijednosti PNEC-a

CAS-br.	Ime tvari		Vrijednost
Sastavnica okoliša			Vrijednost
75-75-2	methanesulphonic acid		
Slatka voda			0,012 mg/l
Morska voda			0,0012 mg/l
Slatkovodni sediment			0,0251 mg/kg
Mikroorganizmi kod obrade otpadnih voda			100 mg/l
Tlo			0,00183 mg/kg
7664-93-9	Sulphuric acid		
Slatka voda			0,05 mg/l
Morska voda			0,00025 mg/l
Slatkovodni sediment			0,002 mg/kg
Morski sediment			0,002 mg/kg
Mikroorganizmi kod obrade otpadnih voda			8,8 mg/l

8.2. Nadzor nad izloženosti
Odgovarajući upravljački uređaji

Čak i u slučaju potpunog oslobađanja uslijed prisutnosti malih količina tvari, nije za očekivati dostizanje graničnih vrijednosti izloženosti. Bez obzira na sve, korisnik je dužan to provjeriti i pridržavati se navedenih ograničenja izloženosti na radnom mjestu.

Opće zaštitne i higijenske mjere

Osigurati odgovarajuću ventilaciju. Ne udisati pare/aerosol.
 Izbjegavati dodir s kožom, očima i odjećom. Odmah skinuti kontaminiranu odjeću.
 Držati podalje od živežnih namirnica, pića i životinjske hrane. Tijekom upotrebe ne smije se jesti ili piti.
 Zabranjeno pušenje. Oprati ruke prije odmora i na kraju radnog dana.

Zaštita očiju/lica

sigurnosne naočale s bočnim štitnicima sukladne zahtjevima EN 166

Zaštita ruku

Odabrane zaštitne rukavice trebaju biti sukladne zahtjevima direktive 89/689/EEZ i standarda EN 374 koji je izveden iz direktive.

Preporučeni materijal: Butil-kaučuk, FKM (fluor-kaučuk), NBR (Nitrilni kaučuk), CR (polikloropren, kloroprenkaučuk)

Uzmite u obzir informacije proizvođača u svezi s propusnosti i vremenom prodora, te posebnim uvjetima na radnom mjestu (mehaničko opterećenje, trajanje dodira)

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

BriteGuard Surface ACTIVATOR

Revzija: 26.06.2018

Broj materijalima: BO5835000

Stranica 5 od 9

Zaštita tijela

nepropusna odjeća DIN EN 13034
Zaštitne cipele otporne na kemikalije

Zaštita dišnog sustava

U slučaju nedovoljnog prozračivanja nositi sredstva za zaštitu dišnog sustava. Kombinirani filtarski uređaj (EN 14387) Preporučeni tip filtra: A-P2

Nadzor nad izloženošću okoliša

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva**9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**

Agregatno stanje: tekuć
Boja: bistar/jasan
Miris: karakterističan

Metoda

pH (Kod 20 °C): 0,5

Promjena stanja

Početna točka vrenja i područje vrenja: 100 °C
Plamište: >100 °C

Eksplozivna svojstva

Nije eksplozivno

Temperatura paljenja: 600 °C

Temperatura samozapaljenja

nije samozapaljivo

Tlak pare: 23 hPa
(Kod 20 °C)

Gustoća (Kod 20 °C): 1,09 g/cm³

Topljivost u vodi: koji se može miješati

9.2. Ostale informacije**ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost****10.1. Reaktivnost**

Bez u slučaju uobičajene preradbe.

10.2. Kemijska stabilnost

Nema opasnosti od raspadanja ukoliko se koristi po nputcima.

10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Egzotermna reakcija s(a): alkalije (lužine)

10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Nisu poznati.

10.5. Inkompatibilni materijali

Nisu poznati.

10.6. Opasni proizvodi raspadanja

Nisu poznati.

ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije**11.1. Informacije o toksikološkim učincima**

BriteGuard Surface ACTIVATOR

Revzija: 26.06.2018

Broj materijalima: BO5835000

Stranica 6 od 9

Akutna toksičnost

CAS-br.	Ime					
	Način izloženosti	Doza	Organizam	Izvor	Metoda	
75-75-2	methanesulphonic acid					
	oralni	LD50 >1000 mg/kg	Štakor			
7664-93-9	Sulphuric acid					
	oralni	LD50 2140 mg/kg	Štakor			

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije
12.1. Toksičnost

CAS-br.	Ime					
	Otrovnost vode	Doza	[h] [d]	Organizam	Izvor	Metoda
75-75-2	methanesulphonic acid					
	Akutna otrovnost za ribe	LC50 10-100 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss (Pastrva)		
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50 10-100 mg/l	48 h	Daphnia		
7664-93-9	Sulphuric acid					
	Akutna otrovnost za ribe	LC50 82 mg/l	96 h	Brachydanio rerio		

12.2. Postojanost i razgradivost

Biološki vrlo razgradljivo.

12.3. Bioakumulacijski potencijal

Nema raspoloživih podataka

12.4. Pokretljivost u tlu

Nema raspoloživih podataka

Dodatni savjeti

Produkt je kiselina. U pravilu je potrebna neutralizacija prije uvođenja otpadnih voda u uređaj za pročišćavanje. Surfaktant koji se nalaze u ovom smjesu je u skladu s kriterijima biorazgradivosti, kao što je navedeno u Odredbi (EC) br.648/2004 o deterdžentima.

ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje
13.1. Metode obrade otpada
Aspekti odlaganja

U skladu s lokalnim i nacionalnim uredbama.

Ključni otpada proizvod

160303 OTPAD KOJI NIJE SPECIFICIRAN DRUGDJE NA POPISU; serije koje ne udovoljavaju specifikaciji i nekorišteni proizvodi; ostali otpad koji sadržava opasne tvari; opasni otpad

Ključni otpada upotrebljeni proizvod

160303 OTPAD KOJI NIJE SPECIFICIRAN DRUGDJE NA POPISU; serije koje ne udovoljavaju specifikaciji i nekorišteni proizvodi; ostali otpad koji sadržava opasne tvari; opasni otpad

Ključni otpada onečišćeni omot

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

BriteGuard Surface ACTIVATOR

Revzija: 26.06.2018

Broj materijalima: BO5835000


Stranica 7 od 9

150110 AMBALAŽNI OTPAD; APSORBENSI, TKANINE ZA BRISANJE, FILTERSKI MATERIJALI I ZAŠTITNA ODJEĆA KOJA NIJE DRUGDJE SPECIFICIRANA; ambalaža (uključujući odvojeno prikupljen komunalni ambalažni otpad); ambalaža koja sadržava ostatke opasnih tvari ili je onečišćena opasnim tvarima; opasni otpad


Uklanjanje onečišćenih pakiranja i preporučena sredstva za čišćenje

Ambalažu koju se ne može očistiti treba zbrinuti.

ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu
Kopneni transport (ADR/RID)

<u>14.1. UN broj:</u>	UN 3264
<u>14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u:</u>	CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (methanesulphonic acid, Sulphuric acid)
<u>14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:</u>	8
<u>14.4. Skupina pakiranja:</u>	III
Naljepnice:	8
	
Klasifikacijski kod:	C1
Posebne odredbe:	274
Ograničena količina (LQ):	5 L
Oslobodena količina:	E1
Kategorija transporta:	3
Broj opasnost:	80
Kod restrikcije za prijevoz u tunelima:	E

Transport unutrašnje plovidbe (ADN)

<u>14.1. UN broj:</u>	UN 3264
<u>14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u:</u>	CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (methanesulphonic acid, Sulphuric acid)
<u>14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:</u>	8
<u>14.4. Skupina pakiranja:</u>	III
Naljepnice:	8
	
Klasifikacijski kod:	C1
Posebne odredbe:	274
Ograničena količina (LQ):	5 L
Oslobodena količina:	E1

Pomorski brodski transport (IMDG)

<u>14.1. UN broj:</u>	UN 3264
<u>14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u:</u>	CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (methanesulphonic acid, Sulphuric acid)
<u>14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:</u>	8
<u>14.4. Skupina pakiranja:</u>	III

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

BriteGuard Surface ACTIVATOR

Revzija: 26.06.2018

Broj materijalima: BO5835000

Stranica 8 od 9

Naljepnice: 8



Posebne odredbe: 223, 274
 Ograničena količina (LQ): 5 L
 Oslobođena količina: E1
 EmS: F-A, S-B

Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)
14.1. UN broj: UN 3264

14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u: CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (methanesulphonic acid, Sulphuric acid)

14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu: 8

14.4. Skupina pakiranja: III

Naljepnice: 8



Posebne odredbe: A3 A803
 Ograničena količina (LQ) putnički zrakoplov: 1 L
 Passenger LQ: Y841
 Oslobođena količina: E1
 IATA-Upute o pakiranju (putnički avion): 852
 IATA-Maksimalna količina - putnički zrakoplov: 5 L
 IATA-Upute o pakiranju (teretni avion): 856
 IATA-Maksimalna količina - tereta: 60 L

ODJELJAK 15.: Informacije o propisima
15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu
EU uredbe

2004/42/EZ (HOS): 0%

Nacionalna regulativa

Ograničenja rada: Pridržavati se ograničenja kod zapošljavanja sukladno Zakonu o zaštiti mladeži na radu (94/33/EZ). Pridržavati se ograničenja kod zapošljavanja sukladno smjernicama Propisa o zaštiti majčinstva (92/85/EEZ) za trudnice i dojilje.

Klasa opasnosti od zagađivanja vode (Njemačka): 1 - slabo zagađuje vode

15.2. Procjena kemijske sigurnosti

Ocjenjivanje sigurnosti materijala u toj mješavini nije provedeno.

ODJELJAK 16.: Ostale informacije
Doslovno značenje H- i EUH-fraze (Broj i puni tekst)

H314 Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

BriteGuard Surface ACTIVATOR

Revzija: 26.06.2018

Broj materijalima: BO5835000

Stranica 9 od 9

(Podaci o opasnim sadržajnim tvarima su uzeti iz dotičnih zadnje važećih sigurnosnih listi podataka prethodnog isporučioaca)